



sjónvarpsfelagið

Leygardagur 11. desember

15.00 Leygardagsítrótt

Her skuldi verið dysturin Charlton — Newcastle seinasta leygardag, har Allan Simonsen skjeyt mál.

Tíverri kundi hin stjórnan, Keven Keegan hjá Newcastle, ikki vera við. Hann hevði onkra ílsku í eygunum.

Dysturin varð spældur í 'The Walleye', vøllinum hjá Charlton.

10.381 áskoðarar.

Vit siga onki um úrslitið

19.30 So er forfilmur

Skipper Skræk og spækisisskipið, Jens Lyn og elektrodeyðin og Gøg og Gökke: matrósar í landi

20.15 Viteik

Menniskjan á flogi.

Um royndirnar hjá menniskjuni at koma upp í luftina. Tær eru nógvir millum ár og dag.

Vit hoyra um Ellehammer og Keld Bendix og um nýggjar, óvanligar mátar at flúgva

21.00 TV-Avisin

21.30 Heimurin í loga

Japan

22.20 Teyran, lækni 1 (3)

Frónsk sjónvarpsrøð um ein kendan lækna í París, sum knappliga ein dagin fær annað at hugsa um.

Teyran er skurðlækni, kona hansara er rithøvundi og børnini, dóttir og sonur, lesa bæði.

Tey fyra hava eitt gott familjúsamanhald, krógva ikki nakað hvør fyri øðrum. Halda tey. Men so kemur Teyran lækni eftir, at 19 ára gamla dóttir hansara í loyndum fjarar við einum mannfólki. Og tá hon avgjærd noktar at siga, hvør skemtarin er, hvussu hann eitur og hvat hann ger, verður pápin óttafullur og hann nýðist at gera ókurt.



Fæðir og dóttir. Kendi leikarin Michel Piccoli spælir Teyran lækna

23.50 Liðugt

Sunnudagur 12. desember

15.00 Brøðrasamkoman

15.50 Sunnudagsmatin

Kamarmusikkur hjá Johann Sebastian Bach, Kyung Wha Chung, violin; James Galway, floytu; Philip Moll og Moray Welsh, continuo

16.50 Liðugt

19.30 Berfjallið flytur til býin

19.50 Danmarkar søga 3

Arini 1120—1340, í hámíðalæddini høvdu kongur og kirkjan mest vald í Danmark. Samfelagið var feudalt, t.v.s. landið var bytt millum lensmenn.

Spennan var stór, tí oftast var stríð millum kongsvaldið og kirkjuvaldið, hóast tey kundu finna saman sum eitt nú hendi í tíð Valdemars.

Stríðið millum kong og kirkju hóttu við at beina fyri samfelagsuppyggingini

20.50 Dansa, dansa, dansa

Kut úr ballettum, sum Jerome Robbins hevur sett upp í New York.

New York City Ballet við m.ø. danska Ib Andersen og íslenska Helga Tomasson.

Tónlistin er eftir Chopin, Debussy, Bernstein, Stravinskij

22.05 Montreux 82

Teknifilmur, sum gera gjøldur burtur úr undirhaldinum á Montreuxstevnuni.

Sendingin vann bronsúrósuna

22.35 Andakt

22.40 Liðugt

Mánadagur 13. desember

21.10 TV-Avisin og ítrótt



Gudstænastur 3. sunnudag í advent

Havnar kirkja: Hans J. Joensen

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre

Kaldbak: Axel Tórgarð

Haldarsvik: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd

Kvívík: Jákup Magnussen. Talvan gongur til frama fyri kirkjuna

Funningur: Petur M. Rasmussen kl. 12.00

Skáli: Petur Petersen kl. 11.00, altargongd

Oyndarfjørður: Petur Petersen kl. 19.00, altargongd

Gøta: Torkil Beder, altargongd

Nes: Jákup Kass, altargongd

Klaksvík: Niels P. Danielsen, altargongd

Mikladalur: Henning Bøgesvang, altargongd

Svinoy: Henrik Fossing, altargongd

Bøur: David Johannesen

Sandur: Ejvind Vilhelm setir nýggja sóknarprestin í starvið

Sandvík: Elsa Funding kl. 12.00, altargongd. Talvan gongur til frama fyri føroysku sjómanskirkjuna

Hov: Bjarni Bæk kl. 19.00

Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00, altargongd

Famien: Jónsvein Bech kl. 12.00

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 205 m (1467 kHz) kl. 19.30—19.45.

Mánadagin 13.: »Jul í et fremmed land«.

Ingemann Jørgensen, landsskrivari, greiðir frá um jólinihjá sjómönnum á einum danskum sjómansheimi.

Norskar sendingar eru hvønn dag kl. 17.05 og mánadag-fríggjadag kl. 8.00 á stuttbylgju, 25 metra-bandinum (11,7 mHz).

Telefonandaktin, Klaksvík

Svarar alt samdøgrið á tlf. 56750.

Missionshúsið á Viðarreiði

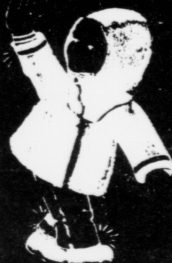
Sunnukveldið kl. 18 verður móti við luttøku úr KFUM og K í Klaksvík.

Magnus Høgeni og aðrir tala.

Jólaløg
í
Vestur-
kirkjuni

Sunnudagin kl. 17 verður tann stóra árliga jóla-konsertin í Vesturkirkjuni í Havn. Í ár luttaka meira enn 100 fólk. Havnarkór- ið, bæði kvinnukór og blandað kór, syngur, eitt gentukór hjá Paula í Sandagerði syngur, GHM og Havnar Hornorkestur spæla og harafturat verður ein hornsolo við fylgispæli av Unn Synne-vág. Hetta er fimta árið á róa, at jóla-konsert verður hildin í Vesturkirkjuni.

ENDURSKIN

livstrygging
fyri gangandiRADÍO + YRI
FERÐSLUTRYGG

Læknavaktirnar

Tórshavn: Alvur av Kak, tlf. 12557, leygdagurin og Kaj Kalsberg, tlf. 13150, sunnudagin.

Eysturoyggin: Petur Reinert, tlf. 23106, leygdagurin og Sigvald Kristiansen, tlf. 41490, sunnudagin.

Norðuroyggar: Ólavur Gaard, tlf. 56900.

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroyggin (norður): Tlf. 71560

Suðuroyggin (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Opið er kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.

Vælkomið
litla barn

19. november fingur Birna og Jógvan Ravnsfjall, Klaksvík, ein son.

26. november fingur Eyðbjørg og Ingolf Johannesen, Sandavági, ein son.

2. desember fingur Maria og Jákup Kristiansen, Leirvík, ein son.

At vara
At lysta
At minnst
At droyma

Í seinasta málteigi søgdu vit eitt sindur um orðið at dáma, at tað tekur ikki hvørfall aftur at sær, men hvørjumfall.

Hesi fyra orðini, ið eru yvirskrift í dag, taka ikki hvørfall aftur at sær, men hvønnfall.

At lysta verður bent soleiðis:

Í nuntið:
meg lystir — teg lystir
— hana lystir — okkum lystir — tykkum lystir
— tær lystir.Í tatið:
meg lysti — teg lysti
— hana lysti — okkum lysti — tykkum lysti
— tær lystiÍ lidnum tíðum:
meg, teg, hana hevur (hevði) lyst
okkum, tykkum, tær hevur (hevði) lyst

Í 2. orðini í Brókartátti stendur:

Nú lystir meg á sjógvin út.

Vit hava mangan hoyrt sagt: Tað vardi meg ikki. Soleiðis eiga vit at siga.

Fyrr var vanligt at hoyra fólk siga:

Meg minnst væl. Tey flestu siga nú: Eg minnst væl. Men nógv siga enn: Minnst meg rætt.

At droyma tók ikki hvørfall aftur at sær, men hvønnfall.

Í yrkingini hjá Rikardi Long stendur:

Eg svav, og meg droymdi.

Í Bibliuni stendur: Kongin droymdi ringar dreymar.

Sagnorð, ið taka ikki hvørfall aftur at sær, men hvønnfall ella hvørjumfall, standa altið í eintali, hóast orðið, ið sagnorðið tekur aftur at sær, stendur í fleirtali:

Meg vardi — okkum vardi

Mær nýttist — okkum nýttist.

Sv. T.